



— DJCONTROL MIX —

GRAB IT AND MIX

Manual del usuario



WORKS WITH



La interfaz de djay puede variar según el sistema operativo que se use.

TABLA DE CONTENIDO

1.	CONTENIDO DE LA CAJA	4
2.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	5
3.	CARACTERÍSTICAS GENERALES	6
	<i>Decks</i>	6
	<i>Mezcla</i>	12
	<i>Fuente de alimentación</i>	17
4.	INSTALACIÓN	18
	<i>Descarga de djay</i>	18
	<i>Conexión de DJControl Mix a djay</i>	19
	<i>Configuración de la monitorización</i>	21
5.	MEZCLA	24
	<i>Selección de dos pistas</i>	24
	<i>Sincronización manual</i>	26
	<i>Ajuste de BPM</i>	27
	<i>Alineación de fase</i>	29
	<i>Transiciones</i>	32

Animación de tu mezcla33

Puntos HOT CUE.....33

Samples (SAMPLER)35

Efectos (FX)36

Bucles (LOOP).....37

Scratching38

Filtros39

Efecto de stutter.....40

6. OTRA INFORMACIÓN ÚTIL41

7. RECURSOS ADICIONALES43

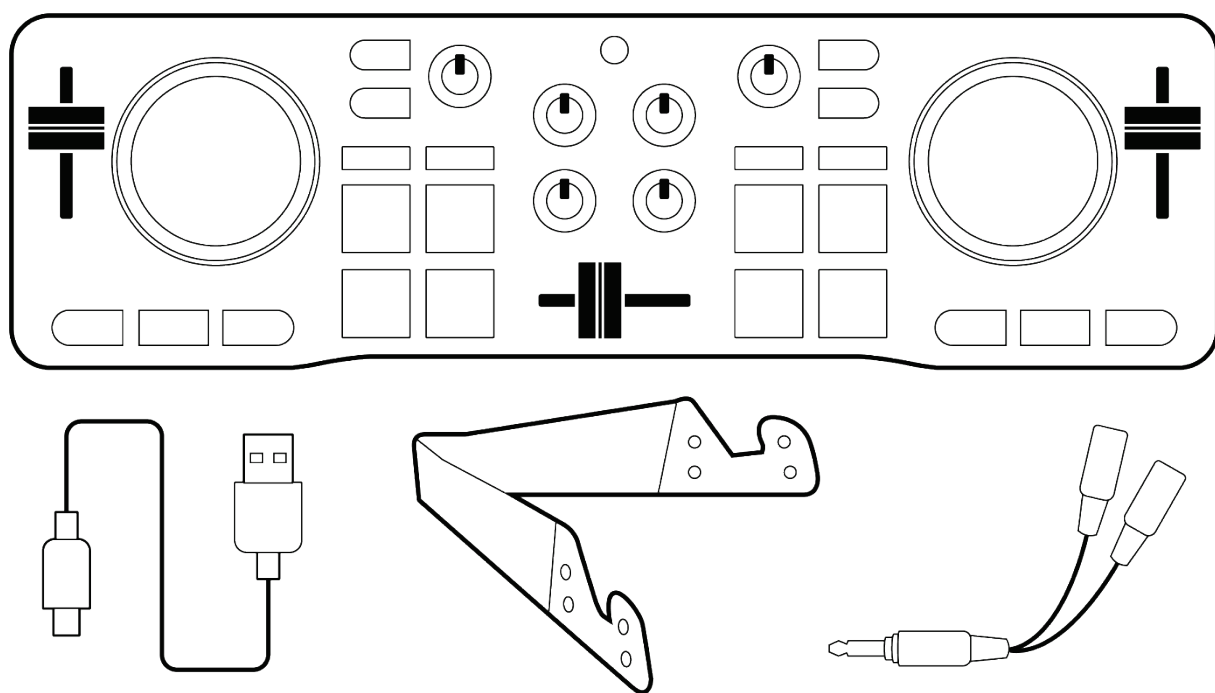
8. PREGUNTAS MÁS FRECUENTES44



Este manual del usuario se aplica a Hercules DJControl Mix, Hercules DJControl Mix Blue Edition y Hercules DJControl Mix Orange Edition.

1. Contenido de la caja

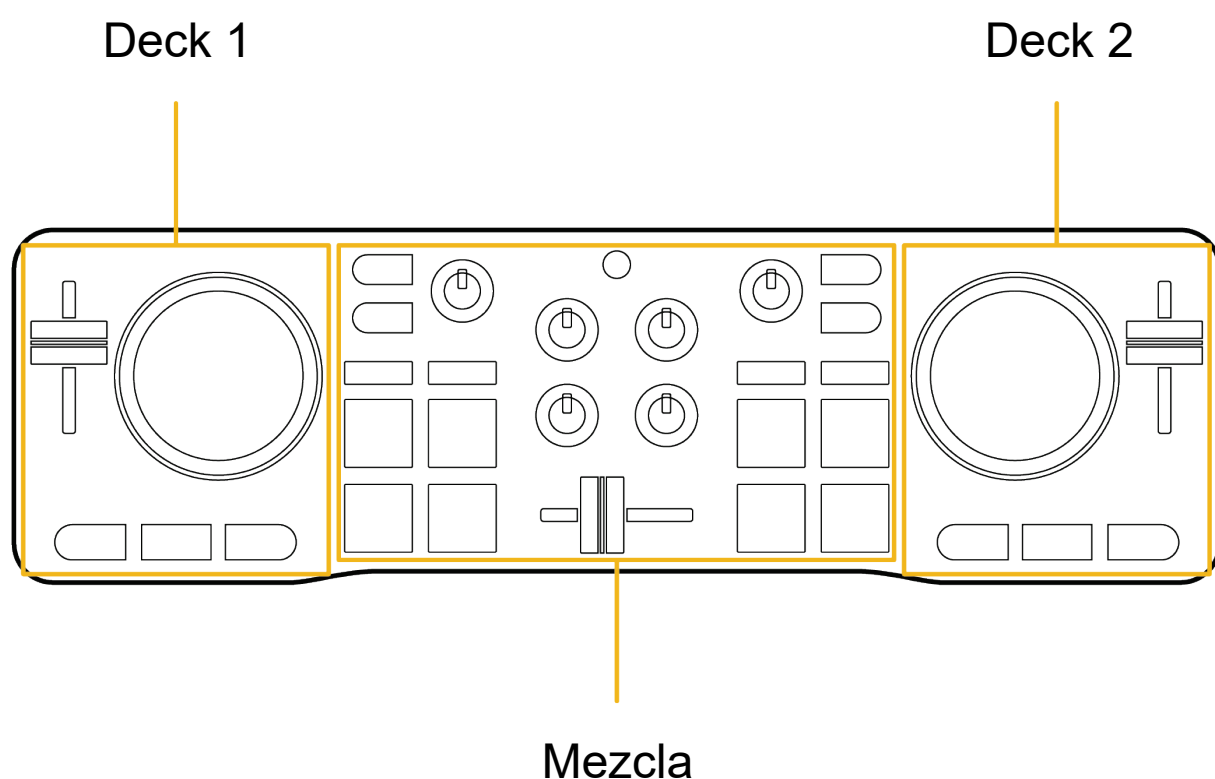
- DJControl Mix
- Cable de alimentación (USB-C – USB-A)
- Soporte plegable para smartphone o tableta
- Cable splitter de DJ para altavoces/auriculares
- Guía de inicio rápido y condiciones de la garantía



Cuando el soporte para smartphone o tableta esté desplegado, no coloques un peso superior a 1 kg sobre el soporte ni apliques una fuerza superior a 10 newtons.



2. Características técnicas



Tecnología *Bluetooth*® LE

Potencia máxima de Bluetooth: 5 mW

Banda de frecuencia de Bluetooth: 2402–2480 MHz

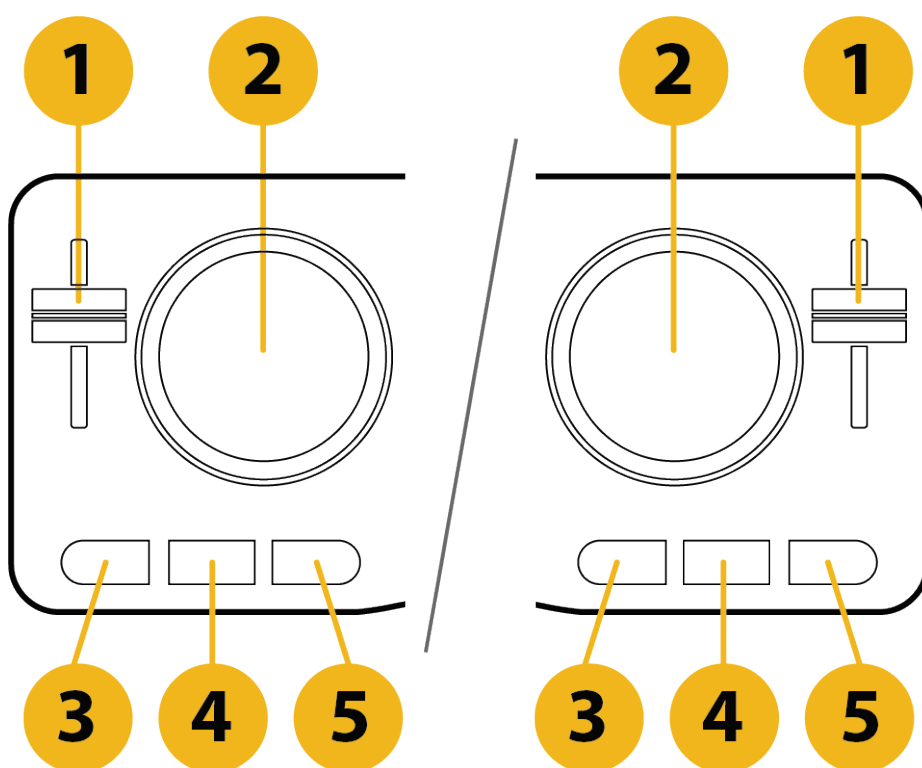


3. Características generales

Las funcionalidades descritas en este manual del usuario están todas disponibles con la versión gratuita de la aplicación djay para Android e iOS. Las funcionalidades adicionales están disponibles con la versión de pago de djay, djay Pro.

Decks

Las funciones del deck 1 son idénticas a las del deck 2.



1. Fader de tempo
2. Jog wheel con detección táctil
3. Botón SYNC
4. Botón CUE
5. Botón de reproducción/pausa



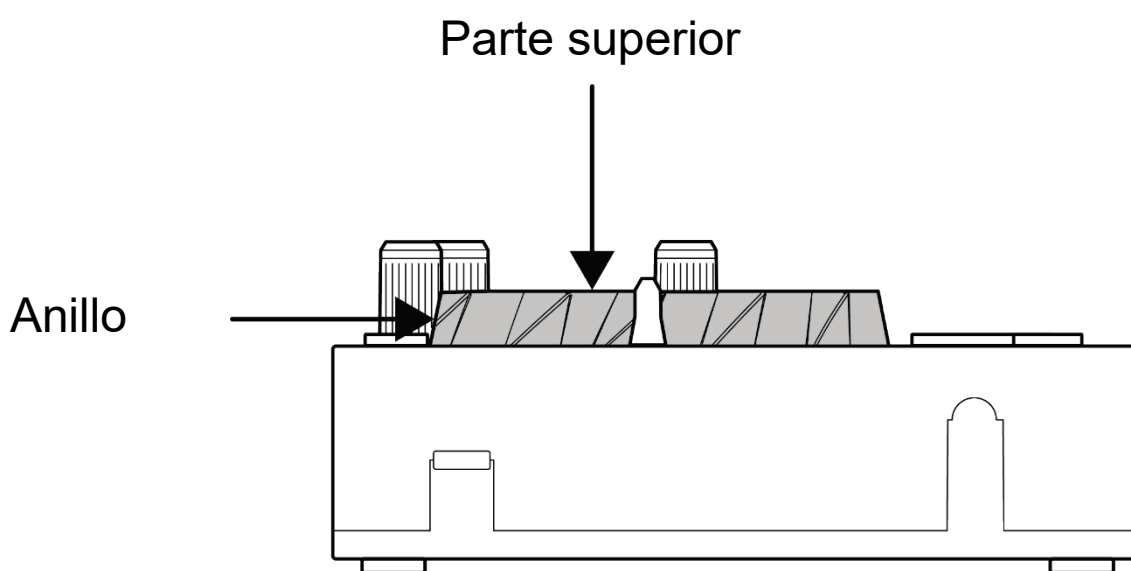
① **Fader de tempo:** establece la velocidad de reproducción de la pista ajustando el número de BPM (Beats Per Minute / beats por minuto).

- Mover hacia arriba: acelera la pista.
- Mover hacia abajo: ralentiza la pista.
- Fader de tempo en el medio: la velocidad original de la pista.

② **Jog wheel:** te permite moverte por dentro de la pista, modificar la reproducción de la pista y hacer scratching.

La acción que se va a realizar depende de tres criterios:

- modo VINYL activado o desactivado;
- pista en reproducción o en pausa;
- el lugar donde se está tocando la jog wheel.





Modo VINYL	Reproducir/pausa	Jog wheel
Activado	Reproducir	Parte superior
<i>Moverse rápidamente por dentro de la pista</i>		
Activado	Reproducir	Anillo
<i>Acelerar o ralentizar la reproducción</i>		
Activado	Pausa	Parte superior
<i>Moverse rápidamente por dentro de la pista</i>		
Activado	Pausa	Anillo
<i>Moverse lentamente por dentro de la pista</i>		
Desactivado	Reproducir	Parte superior
<i>Acelerar o ralentizar la reproducción</i>		
Desactivado	Reproducir	Anillo
<i>Acelerar o ralentizar la reproducción</i>		
Desactivado	Pausa	Parte superior
<i>Moverse rápidamente por dentro de la pista</i>		
Desactivado	Pausa	Anillo
<i>Moverse lentamente por dentro de la pista</i>		



Cuando el modo VINYL está activado, coloca el dedo sobre la jog wheel para detener la reproducción de la pista. La reproducción se reanuda cuando retiras el dedo.



En caso de que encuentres algún problema con la detección táctil en las jog wheels cuando DJControl Mix está conectado a una batería externa, cambia la batería o guárdala en el bolsillo.

③ **SYNC:** activa o desactiva la sincronización automática de los valores de BPM de dos pistas, o la sincronización automática de los valores de BPM de dos pistas así como la alineación de sus beats, en función de la configuración seleccionada en djay.

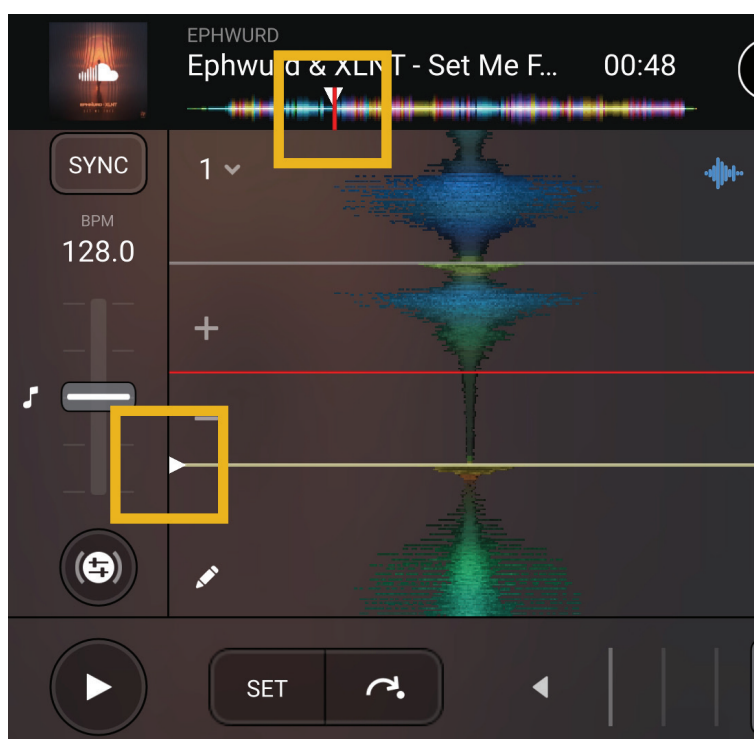
- Modo activado: botón iluminado.
- Modo desactivado: botón no iluminado.



④ **CUE:** inserta un punto CUE en la pista para identificar un instante específico, o mueve el marcador de progreso a la posición del punto CUE.

Solo se puede configurar un punto CUE por pista.

En djay, el punto CUE está representado por un triángulo blanco:



- Pista en pausa: inserta un punto CUE en el lugar donde se detiene la pista.
- Reproducción de pista: detiene la reproducción de la pista y mueve el marcador de progreso al punto CUE.
- Cuando no se ha establecido ningún punto CUE, al pulsar CUE se detiene la reproducción de la pista y se mueve el marcador de progreso al principio de la pista.
- CUE + PLAY: mueve el marcador de progreso al punto CUE y reproduce la pista desde ese punto.
- SHIFT + CUE: reproduce la pista desde el principio.



Para mover el punto CUE: pausa la pista, luego mueve el marcador de progreso al lugar donde deseas establecer el punto CUE. Pulsa el botón CUE.



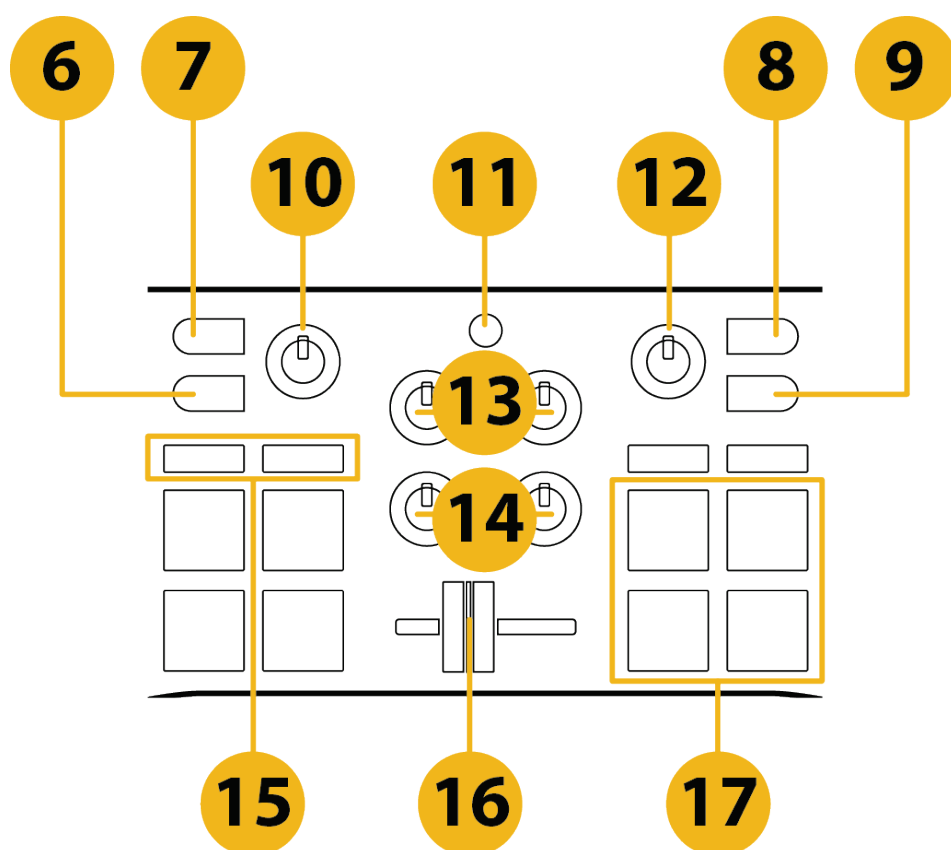
Para eliminar un punto CUE: pausa la pista y luego, en djay, pulsa y mantén pulsado el botón **SET** durante tres segundos.

⑤ **Reproducir/Pausa:** reproduce o pausa la pista.

- Reproducir: luz fija.
- Pausa: luz que parpadea al ritmo de la pista.
- SHIFT + Reproducir/Pausa: reinicia la reproducción desde el punto CUE.



Mezcla



- 6. Botón SHIFT
- 7. Botón de monitorización (deck 1)
- 8. Botón de monitorización (deck 2)
- 9. Botón VINYL
- 10. Volumen MASTER (salida principal)
- 11. LED de emparejamiento de Bluetooth / botón de selección FILTER/BASS
- 12. Volumen de HEADPHONES (salida de auriculares)
- 13. Perillas de control de volumen para deck 1 y 2
- 14. Perillas de control de filtro/graves (FILTER/BASS) para el deck 1 y el deck 2
- 15. Dos botones de modo
- 16. Crossfader
- 17. Cuatro pads para actuación



⑥ **SHIFT**: control combinado.

- SHIFT + CUE: reproduce la pista desde el principio.
- SHIFT + HOT CUE: activa el modo FX (efectos).
- SHIFT + SAMPLER: activa el modo LOOP.
- SHIFT + Monitorización (deck 1): activa el modo CUE MASTER.
- SHIFT + Monitorización (deck 2): activa el modo SPLIT ON/OFF.
- SHIFT + pad 1, 2, 3 o 4: cuando el modo HOT CUE está activado, elimina el punto HOT CUE correspondiente.

⑦ **Monitorización (deck 1)**: te permite reproducir el sonido del deck 1 en los auriculares.

SHIFT + Monitorización (deck 1): activa el modo CUE MASTER (te permite escuchar la salida principal en los auriculares).

⑦ **Monitorización (deck 2)**: te permite reproducir el sonido del deck 2 en los auriculares.

SHIFT + Monitorización (deck 2): activa el modo SPLIT ON/OFF (te permite escuchar en los auriculares tanto la pista que se está monitorizando como la mezcla que se está reproduciendo en la salida principal). Esta función debe estar activada en la configuración de la aplicación djay: **Settings** (Configuración) > **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Salida



dividida: activa la salida dividida para preescucha con adaptador de audio).

⑨ **VINYL**: activa o desactiva el modo VINYL.

- Modo activado: botón iluminado.
- Modo desactivado: botón no iluminado.

⑩ **Volumen MASTER**: ajusta el volumen de la mezcla que se está reproduciendo en los altavoces.

⑪ **LED de emparejamiento de Bluetooth**: indica el estado de la conexión entre DJControl Mix y tu smartphone o tableta.

- Dispositivos conectados a través de la tecnología Bluetooth: LED apagado.
- Dispositivos no conectados a través de la tecnología Bluetooth: LED parpadea.

⑪ **Botón de selección FILTER/BASS**: te permite elegir la función de las perillas de filtro y graves (FILTER/BASS).

- Ajuste de filtro activado: LED apagado.
- Ajuste de graves activado: LED encendido.

⑫ **Volumen de HEADPHONES**: ajusta el volumen de la salida de los auriculares.

⑬ **Perillas de control de volumen para deck 1 y deck 2**: ajusta el volumen para el deck 1 o el deck 2.



⑭ **Perillas de control de filtro/graves (FILTER/BASS) para el deck 1 y el deck 2:** ajusta el filtro o los graves según la función activada con el botón de selección FILTER/BASS ⑪.

⑮ **Botones de modo:** te permiten activar 4 modos.

- HOT CUE: pulsa HOT CUE.
- FX (efectos): pulsa SHIFT y HOT CUE al mismo tiempo. El botón HOT CUE parpadea cuando el modo FX está activado. Para desactivar el modo FX, pulsa HOT CUE.
- SAMPLER: pulsa SAMPLER.
- LOOP: pulsa SHIFT y SAMPLER al mismo tiempo. El botón SAMPLER parpadea cuando el modo LOOP está activado. Para desactivar el modo LOOP, pulsa SAMPLER.

⑯ **Crossfader:** te permite hacer una transición entre dos pistas aumentando el volumen de uno de los decks, mientras disminuyes el volumen del otro deck.

- Crossfader completamente hacia la izquierda: solo escuchas la pista en el deck 1.
- Crossfader completamente hacia la derecha: solo escuchas la pista en el deck 2.
- Crossfader en el medio: escuchas las pistas en ambos decks 1 y 2 al mismo tiempo.

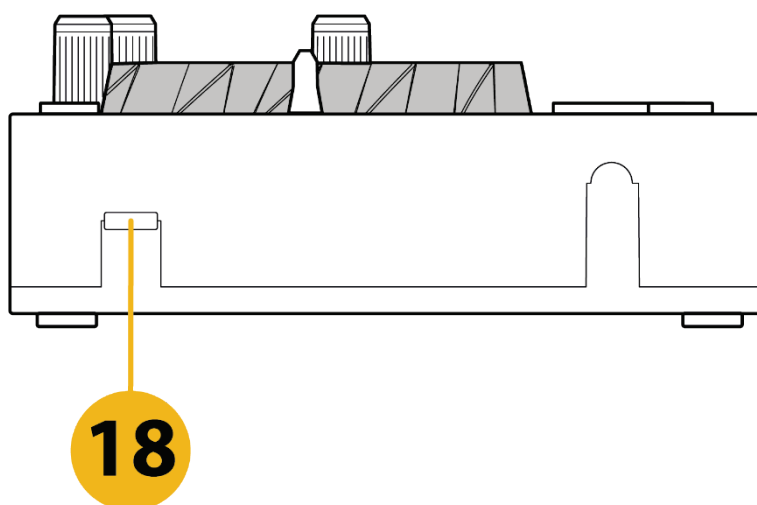


⑪ **Pads de actuación:** un pad realiza una acción.

- Modo HOT CUE activado: establece un punto HOT CUE en la pista.
- Modo LOOP activado: reproduce la pista en bucle en 1, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$ o $\frac{1}{8}$ de un beat.
- Modo FX activado: activa un efecto.
- Modo SAMPLER activado: reproduce un sample.



Fuente de alimentación



18. Puerto USB-C

⑱ **Puerto USB-C:** te permite conectar la controladora DJControl Mix a una fuente de alimentación USB (adaptador de alimentación USB o batería externa) con el cable de alimentación USB-C – USB-A incluido.



4. Instalación

Descarga de djay

1. En tu smartphone o tableta, abre Google Play en Android o la App Store en iOS.
2. Descarga e instala la aplicación djay de Algoriddim.

Requisitos del sistema:

- Android 8.1 o superior.
- iOS 12.2 o superior.
- Bluetooth 4.1 o superior.



Asegúrate de tener suficiente espacio libre en tu smartphone o tableta para descargar la aplicación (280 MB) y almacenar pistas de música.



Conexión de DJControl Mix a djay

1. Activa la ubicación y la función Bluetooth en tu smartphone o tableta.
2. Conecta la controladora DJControl Mix a una fuente de alimentación USB (adaptador de alimentación USB o batería externa).
3. Abre la aplicación djay en tu smartphone o tableta.
4. Si no deseas actualizar a la versión de pago de la aplicación djay (djay Pro), cierra la ventana emergente pulsando la **X**.
5. Toca el botón **Dashboard** y después **Settings** (Configuración) para acceder a la configuración de la aplicación.
6. Toca **MIDI** y después toca **Scan for Bluetooth MIDI Devices** (Escanear dispositivos MIDI Bluetooth). Selecciona **DJControl Mix**.
7. El LED de emparejamiento de Bluetooth se apaga.

¡Tu controladora ahora está conectada a djay!



- Cada vez que abras dJAY, debes realizar el procedimiento de emparejamiento de Bluetooth.
- Si la pantalla de tu smartphone o tableta se apaga o entra en modo bloqueado, se pierde el emparejamiento de Bluetooth. Luego tendrás que repetir el emparejamiento según los pasos 5 y 6.
- Si has conectado DJControl Mix a una batería externa y no se enciende, asegúrate de que la batería externa esté cargada. Luego, pulsa dos veces el botón de encendido de la batería externa.



Desactiva la opción para apagar automáticamente la pantalla de tu smartphone o tableta antes de comenzar una sesión de mezcla.

- En Android: selecciona Ajustes > Pantalla > Tiempo de espera de la pantalla > Ninguno (o la mayor cantidad de tiempo disponible).
- En iOS: selecciona Ajustes > Pantalla y brillo > Bloqueo automático > Nunca (o la mayor cantidad de tiempo disponible).

Cuando termines tu sesión de mezcla, regresa a la configuración anterior.

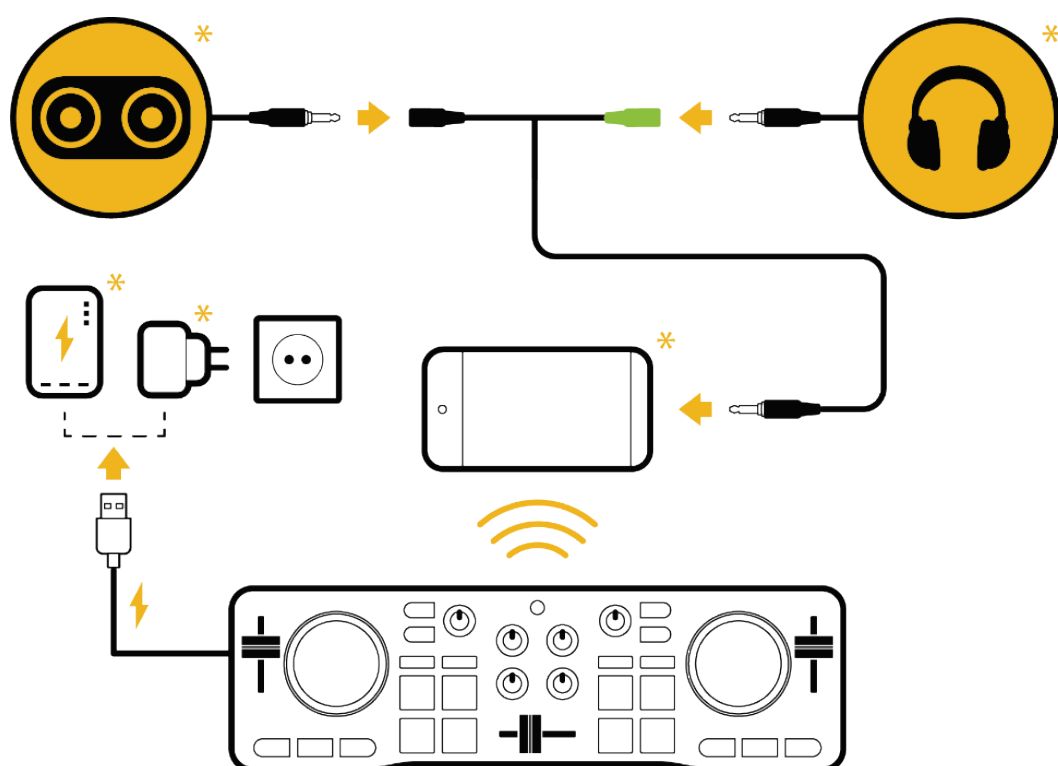


Configuración de la monitorización

La monitorización con auriculares es un paso importante en la mezcla de un DJ. Se trata de escuchar una pista en tus auriculares para preparar la transición con la pista que se está reproduciendo en ese momento, sin que tu público se dé cuenta.

Si deseas monitorizar la pista:

1. Conecta el cable splitter de DJ de altavoces/auriculares a la salida de auriculares de tu smartphone o tableta.
2. En djay, toca el botón **Dashboard** y después toca **Settings** (Configuración) para acceder a la configuración de la aplicación.
3. Activa **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Salida dividida: activa la salida dividida para preescucha con adaptador de audio).
4. Conecta los auriculares a la salida verde del cable splitter de DJ de altavoces/auriculares, y los altavoces a la salida negra.
5. Cuando desees monitorizar una pista, simplemente pulsa el botón de Monitorización correspondiente a la pista que desees monitorizar.



***No incluidos**

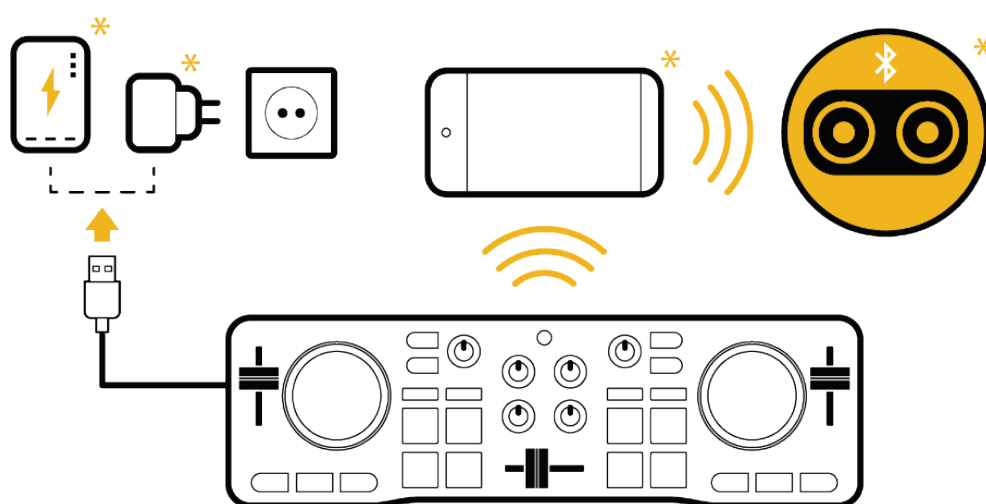


Usa únicamente auriculares con cable para la monitorización.



Si no deseas monitorizar la pista, reproduce la mezcla en:

- altavoces o auriculares con cable conectados a la salida de auriculares de tu smartphone o tableta;
- altavoces o auriculares Bluetooth conectados a tu smartphone o tableta;
- el altavoz integrado en tu smartphone o tableta.



**No incluidos*

¡Ya estás listo para mezclar!



5. Mezcla

Asegúrate de que tu controladora DJControl Mix esté conectada a la aplicación djay. Cada vez que se apaga la pantalla de tu smartphone o tableta, se pierde la conexión Bluetooth con djay y debes repetir el procedimiento de emparejamiento **Conexión de DJControl Mix a djay** (página 19).

Selección de dos pistas

Puedes seleccionar pistas almacenadas en tu smartphone o tableta, o pistas disponibles en un servicio de streaming de música en línea (SoundCloud y TIDAL en Android, o SoundCloud, TIDAL, Beatport Link y Beatsource Link en iOS).

En djay, el servicio de streaming de música SoundCloud ofrece pistas disponibles de forma gratuita.



Para usar un servicio de streaming de música en línea, debes estar conectado a Internet. Es posible que se requiera una suscripción activa.



Para seleccionar una pista para cargar en el deck 1:

1. En djay, toca 🎵 o en la carátula de la pista ya cargada en la parte superior izquierda de la pantalla.
2. Selecciona una fuente de música en el menú desplegable y después selecciona una pista.
3. Comienza a reproducir la pista.
4. Mueve el crossfader completamente hacia la izquierda.

Para seleccionar una pista para cargar en el deck 2:

1. En djay, toca 🎵 o en la carátula de la pista ya cargada en la parte superior derecha de la pantalla.
2. Selecciona una fuente de música en el menú desplegable y después selecciona una pista.
3. Pausa la pista.



Formatos soportados por djay: MP3, WAV, Ogg, AAC.



- Para mezclas fluidas, selecciona dos pistas con valores de BPM similares (idealmente con una diferencia de no más de 4 BPM entre las dos pistas) y del mismo género musical.
- Para pausar automáticamente una pista cuando está cargada en un deck, ve a la configuración de djay. Selecciona **General** (General) y después



Song loading (Carga de canción). Desactiva **Play immediately** (Reproducir inmediatamente).

Sincronización manual

Sincronizar una pista con otra pista consiste en:

- ajustar el número de BPM de la pista entrante de acuerdo con el número de BPM de la pista saliente;
- alinear la fase de la pista entrante con la fase de la pista saliente.

Esta sincronización, o *beatmatching*, te permite pasar de una pista a otra sin interrumpir el ritmo. Puedes hacerlo manualmente usando el fader de tempo y la jog wheel, o automáticamente con el botón SYNC.



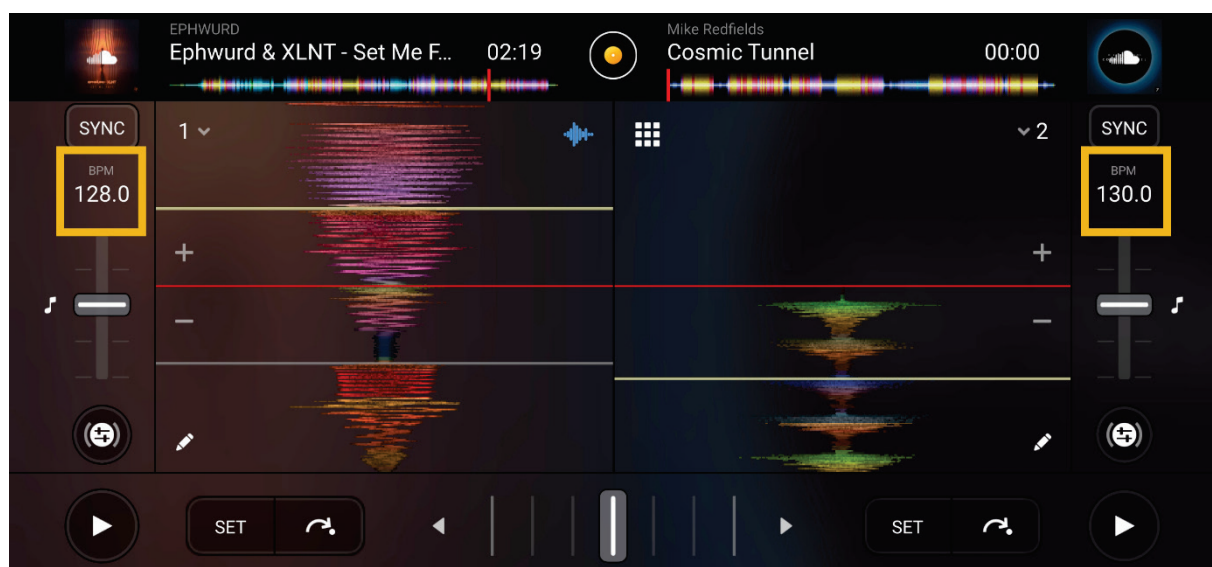
- Usa un sistema de monitorización para preparar la transición entre las dos pistas.
- Para ver la forma de onda detallada de cada una de las dos pistas, muestra djay en formato horizontal y luego toca el **botón Forma de onda detallada** .



Ajuste de BPM

Ajustar el número de beats por minuto de la pista entrante para que coincida con el número de beats por minuto de la pista saliente te permite reproducir ambas pistas a la misma velocidad. Al hacerlo, tu público escuchará una transición suave a medida que cambias de una pista a otra.

Ese valor de BPM para cada pista se muestra en djay:

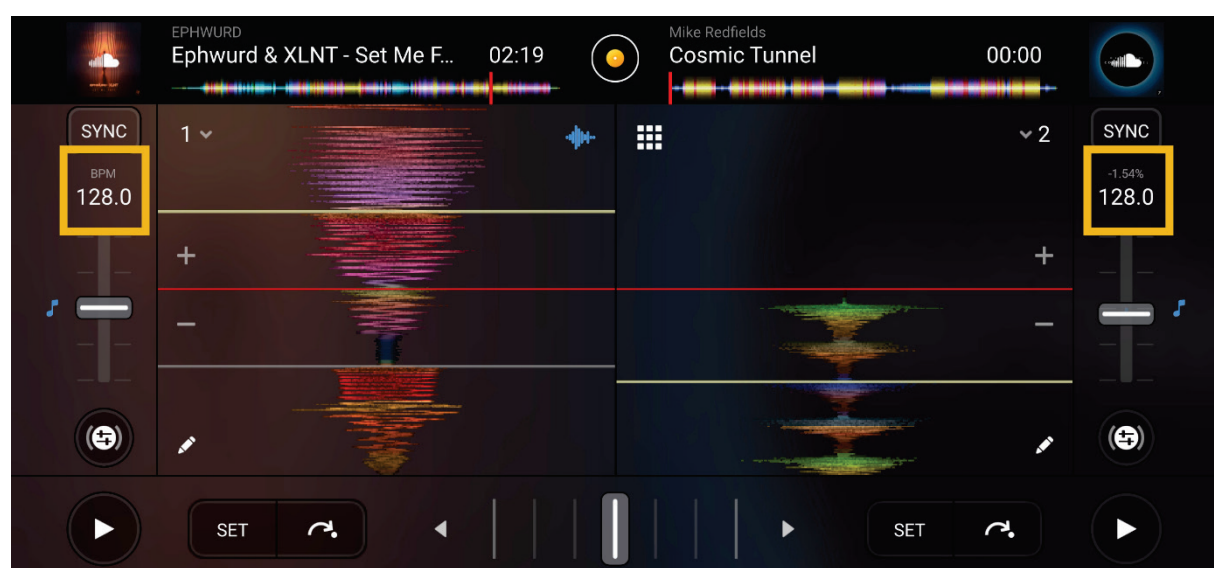


Para ajustar el número de beats por minuto de la pista entrante:

1. Mueve el fader de tempo correspondiente a la pista entrante hacia arriba para acelerarla, o hacia abajo para ralentizarla, de modo que tenga el mismo valor de BPM que la pista saliente.



Los valores de BPM de ambas pistas ahora son idénticos:



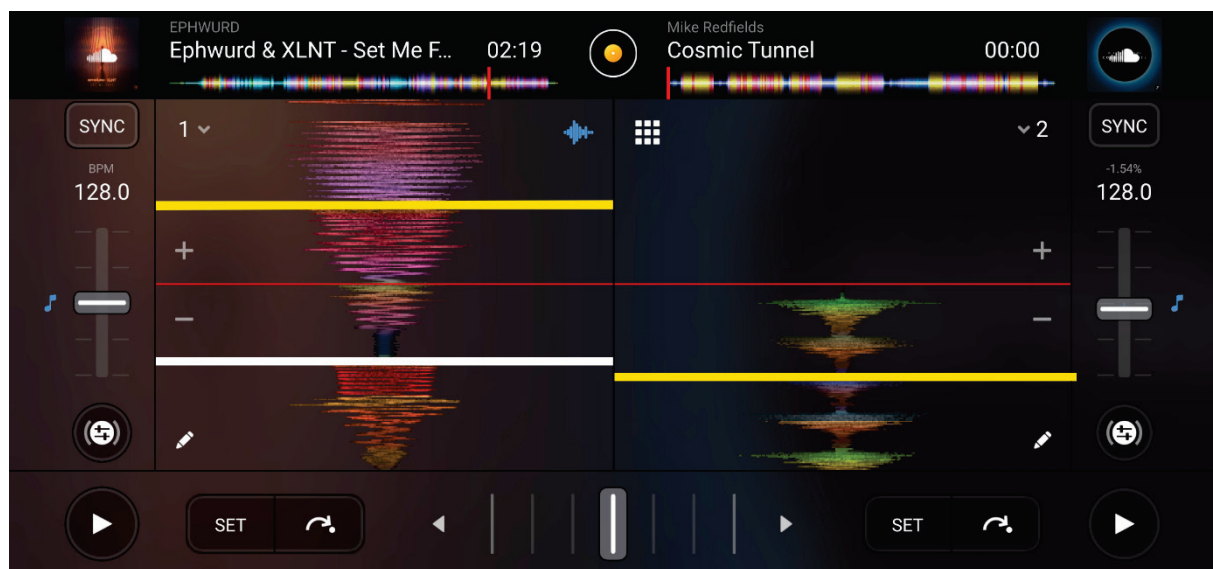
La clave musical de una pista cambia cuando se modifican los BPM. En djay, para mantener la clave musical de las pistas, toca los botones de **Bloqueo de clave** 🎵. El icono de la nota musical se vuelve azul.



Alineación de fase

Cuando comienzas a reproducir una pista mientras ya se está reproduciendo otra, es posible que las dos pistas no estén perfectamente sincronizadas entre sí. Después tendrás que alinear la fase (los beats) de ambas pistas.

djay muestra una cuadrícula de 4 beats que te permite ver los beats de la pista. El primer beat de un compás (el beat principal) está representado por una línea amarilla. Los tres beats siguientes (beats intermedios) están representados por una línea blanca.





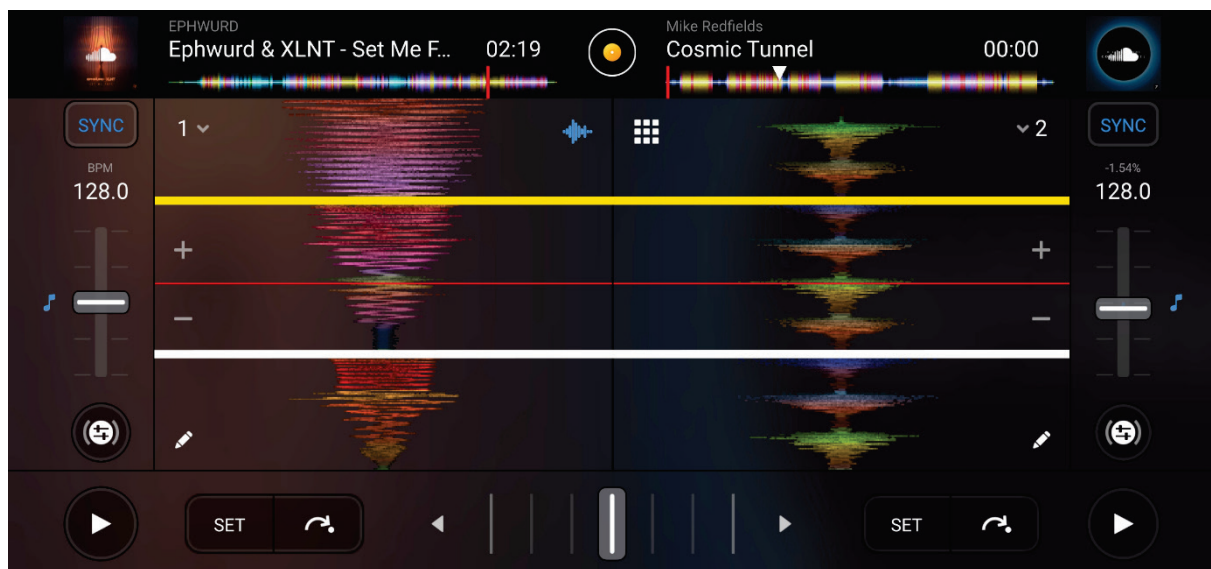
Para alinear la fase de la pista entrante con la fase de la pista saliente:

1. Antes del final de la pista saliente, comienza a reproducir la pista entrante.

Puedes monitorizar la pista entrante pulsando el botón de Monitorización correspondiente a la pista entrante.

2. Si las fases de las pistas no están perfectamente alineadas entre sí, gira el anillo de la jog wheel correspondiente a la pista entrante para alinear las dos pistas.

Las dos pistas están alineadas cuando las líneas amarillas están una frente a la otra.





- Al girar la jog wheel, asegúrate de no mover el fader de tempo: hacerlo modificará los BPM de la pista.
- Intenta hacer coincidir el primer beat de un compás de la pista entrante con el primer beat de un compás de la pista saliente: esta técnica se conoce como "dropping on the One".



Transiciones

Una vez que las dos pistas están sincronizadas entre sí, tendrás que hacer un fundido de entrada en la pista entrante mientras haces un fundido de salida en la pista saliente de forma elegante.

Para hacer una transición suave:

1. Mueve progresivamente el crossfader de un extremo al otro mientras aumentas el volumen de la pista entrante y disminuyes el volumen de la pista saliente.

Cuando el crossfader ha llegado a su límite, el volumen de la pista entrante debe estar al nivel máximo y el volumen de la pista saliente debe estar al nivel mínimo.

2. Detén la reproducción de la pista saliente y después carga una nueva pista en el deck de la pista saliente.



Animación de tu mezcla

Hay diferentes formas de animar tu mezcla.

Puntos HOT CUE

Un punto HOT CUE es un marcador que puedes establecer en una pista. Te permite reproducir la pista desde ese lugar.

Se pueden establecer cuatro puntos HOT CUE por pista. Permanecen guardados, incluso cuando la aplicación djay está cerrada.

1. Para acceder al modo HOT CUE, pulsa HOT CUE.

La luz del botón HOT CUE permanece encendida.

2. Para establecer un punto HOT CUE, pulsa un pad.

3. Para reproducir la pista desde un punto HOT CUE, pulsa el pad correspondiente.

4. Para eliminar un punto HOT CUE, pulsa SHIFT y el pad al mismo tiempo.

– Punto HOT CUE activado: pad iluminado

– Punto HOT CUE desactivado: pad no iluminado



Para establecer un punto HOT CUE, sólo puedes usar los pads de actuación correspondientes al deck en el que se está reproduciendo la pista.

Descripción general de los puntos HOT CUE en DJControl Mix y en djay:

Deck 1 / Deck 2	djay
Pad 1	Triangulo rojo
Pad 2	Triangulo verde
Pad 3	Triangulo azul
Pad 4	Triangulo naranja

En djay, es posible configurar cuatro puntos HOT CUE adicionales:

1. Muestra djay en formato horizontal.
2. Toca el botón **FX/Loop/Cue/EQ** y luego toca .
3. Selecciona la pestaña Cue.



Samples (SAMPLER)

Un sample es un sonido breve que se reproduce sobre la pista que se está reproduciendo actualmente: se puede reproducir una vez o en repetición.

1. Para acceder al modo SAMPLER, pulsa SAMPLER.

La luz del botón SAMPLER permanece encendida.

2. Para reproducir un sample, pulsa un pad.

- Se está reproduciendo un sample: pad iluminado
- No se está reproduciendo un sample: pad no iluminado



Para reproducir un sample, puedes usar los pads de actuación en ambos decks.

En djay, hay tres packs de samples disponibles: Essentials, Hip Hop Vol. 4 y House Bass. Para cambiar los packs de samples:

1. Muestra djay en formato horizontal.

2. Toca el botón **Looper/Sampler** para acceder al panel **Sampler** .



Efectos (FX)

Un efecto es un filtro o una combinación de filtros aplicados a una pista para modificar su sonido (eco, reverberación...).

1. Para acceder al modo FX, pulsa SHIFT y HOT CUE al mismo tiempo. El botón HOT CUE parpadea.
 2. Para aplicar un efecto, mantén pulsado un pad.
 3. Para salir del modo FX, pulsa HOT CUE.
- Efecto aplicado: pad iluminado
 - No se aplica ningún efecto: pad no iluminado



Para aplicar un efecto, sólo puedes usar los pads de actuación correspondientes al deck en el que se está reproduciendo la pista.

En djay, es posible aplicar otros efectos:

1. Muestra djay en formato horizontal.
2. Toca el botón **FX/Loop/Cue/EQ** y después toca **FX**.



Bucles (LOOP)

Un bucle es una parte de la pista que se reproduce repetidamente.

1. Para acceder al modo LOOP, pulsa SHIFT y SAMPLER al mismo tiempo. El botón SAMPLER parpadea.
 2. Para aplicar un bucle, pulsa un pad.
 3. Para desactivar un bucle, pulsa el pad correspondiente.
 4. Para salir del modo LOOP, pulsa SAMPLER.
- Bucle activado: pad iluminado
 - Bucle desactivado: pad no iluminado



Para aplicar un bucle, sólo puedes usar los pads de actuación correspondientes al deck en el que se está reproduciendo la pista.



Duración del bucle:

Deck 1 / Deck 2	Bucle
Pad 1	1 beat
Pad 2	½ de un beat
Pad 3	¼ de un beat
Pad 4	⅛ de un beat

En djay, es posible aplicar otros bucles:

- 1. Muestra djay en formato horizontal.
- 2. Toca el botón **FX/Loop/Cue/EQ** y después toca .

Scratching

El scratching consiste en producir un efecto de sonido a partir de una pista, girando la jog wheel.

- 1. Para activar la función SCRATCH, pulsa el botón VINYL. La luz del botón VINYL permanece encendida.
- 2. Coloca tu dedo índice en la parte superior de la jog wheel y realiza movimientos pequeños y rápidos hacia la derecha y hacia la izquierda.
Puedes repetir este scratch varias veces para crear un ritmo.



Filtros

El ajuste del filtro y los graves de la pista te permite atenuar ciertas frecuencias.

- Ajuste del filtro (la luz de emparejamiento de Bluetooth no está iluminada):
 - Atenuar las frecuencias altas (conocido como filtro de paso bajo o filtro de corte alto): gira la perilla de filtro (FILTER/BASS) a la izquierda.
 - Atenuar las frecuencias bajas (conocido como filtro de paso alto o filtro de corte bajo): gira la perilla de filtro (FILTER/BASS) a la derecha.
- Ajuste de los graves (la luz de emparejamiento de Bluetooth se ilumina):
 - Disminuir los graves: gira la perilla de filtro (FILTER/BASS) hacia la izquierda.
 - Aumentar los graves: gira la perilla de filtro (FILTER/BASS) hacia la derecha.

En djay, es posible ajustar el filtro, la ganancia y el ecualizador:

1. Muestra djay en formato horizontal.
2. Toca el botón **FX/Loop/Cue/EQ** y luego toca **EQ**.



Efecto de stutter

Para crear un efecto de stutter, mantén pulsado SHIFT y después pulsa el botón Reproducir/Pausa varias veces seguidas. Esta combinación de botones te permite reiniciar la reproducción desde el punto CUE varias veces seguidas.

Cuanto más efecto de stutter desees crear, más rápido tendrás que pulsar el botón Reproducir/Pausa.



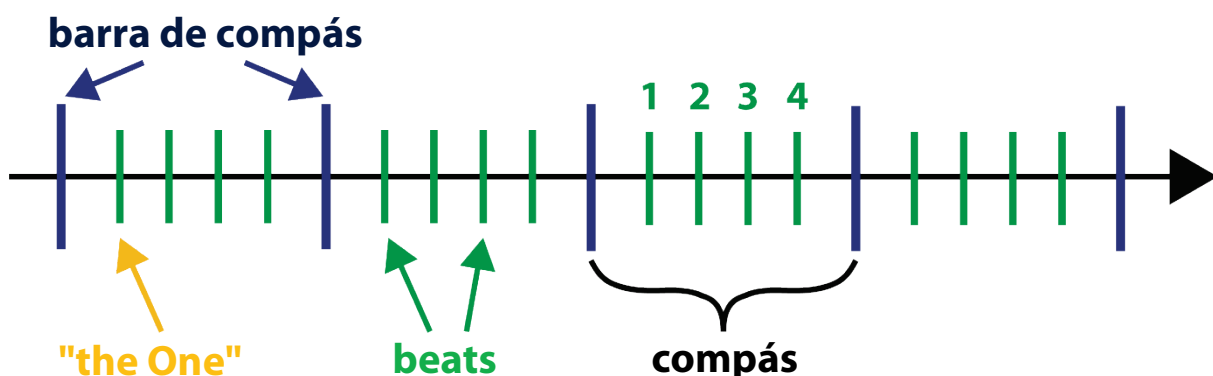
Asegúrate de que ya se haya establecido un punto CUE en la pista.



6. Otra información útil

La mayoría de las pistas usadas por los DJ tienen una estructura rítmica similar, en compás de 4/4 (con compases de 4 beats). Esta notación clásica significa que cuentas cuatro beats por compás.

Un compás de 4 beats incluye un beat principal (llamado "the One" en DJing), seguido de tres beats intermedios. "The One" indica el primer beat de un compás, que suele ser cuando un DJ comenzará a reproducir la segunda pista. Esta técnica de mezcla se conoce como "dropping on the One", y consiste en hacer coincidir el primer beat de un compás de la pista entrante con el primer beat de un compás de la pista saliente.



La unidad usada para medir la velocidad (el tempo) de una pista son los BPM (Beats Por Minuto). Corresponde al número de beats por minuto. Cuanto mayor sea el valor de BPM, más rápida será la pista; y a la inversa, cuanto menor sea el valor de BPM, más lenta será la pista.



Aquí hay algunos valores de BPM para diferentes estilos de música:

- Drum and bass: 160–190 BPM
- House: 124–130 BPM
- Hip hop: 80–100 BPM
- Dubstep: aproximadamente 140 BPM



7. Recursos adicionales

5 tutoriales de Phil Harris en nuestro canal de YouTube*:

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLvBPf5gwVxRNStKml3ZzZdEF-IbIIlft7>

Manual de djay:

<https://support.hercules.com/product/djcontrolmix/>

Soporte técnico y ayuda en línea de djay*:

<https://help.algoriddim.com/hc/>

Pistas de música libres de derechos que puedes descargar gratis**:

<https://www.hercules.com/music/>

DJ Academy de Hercules**:

<https://www.hercules.com/dj-academy/>

Glosario de Hercules DJ**:

<https://www.hercules.com/dj/glossary/>

** Disponible sólo en inglés.*

*** Disponible sólo en inglés, francés, alemán, holandés, italiano, español, portugués, chino simplificado y chino tradicional.*



8. Preguntas más frecuentes

1. *No sale sonido por los auriculares*

- Si estás usando auriculares con cable, asegúrate de que estén conectados correctamente a la salida verde del cable splitter de DJ de altavoces/auriculares.
- Si estás usando auriculares Bluetooth, asegúrate de que estén conectados correctamente a tu smartphone o tableta.
- Asegúrate de que el volumen de los auriculares no esté puesto a cero.
- Verifica la configuración de monitorización. De forma predeterminada, la monitorización de los dos decks virtuales está activada la primera vez que se inicia la aplicación. A continuación, puedes optar por escuchar uno de los decks o la salida maestra en los auriculares.
- En djay, si deseas monitorizar la siguiente pista que se reproducirá, asegúrate de que esté activada la opción **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Salida dividida: activa la salida dividida para preescucha con adaptador de audio).



2. No sale sonido por los altavoces

- Si estás usando altavoces con cable, asegúrate de que estén conectados correctamente a la salida negra del cable splitter de DJ de altavoces/auriculares.
- Si estás usando altavoces Bluetooth, asegúrate de que estén conectados correctamente a tu smartphone o tableta.
- Asegúrate de que el volumen de los altavoces no esté puesto a cero.
- Verifica la configuración de monitorización. De forma predeterminada, la monitorización de los dos decks virtuales está activada la primera vez que se inicia la aplicación. A continuación, puedes optar por escuchar uno de los decks o la salida maestra en los auriculares.
- En djay, si deseas monitorizar la siguiente pista que se reproducirá, asegúrate de que esté activada la opción **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Salida dividida: activa la salida dividida para preescucha con adaptador de audio).



3. No sale sonido por los auriculares ni por los altavoces

- En la configuración de djay, asegúrate de que esté activada la opción **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Salida dividida: activa la salida dividida para preescucha con adaptador de audio).
- Asegúrate de que el volumen de los auriculares y altavoces no esté puesto a cero.

4. Mi controladora no se enciende

- Asegúrate de que la controladora esté correctamente conectada a la batería externa* o al cable USB para el adaptador de corriente*.
- Asegúrate de que la batería externa esté cargada.
- Si estás usando una batería externa, pulsa dos veces el botón de encendido de la batería externa.

*No incluidos



5. Quiero usar altavoces o auriculares con cable, pero mi smartphone/tableta no tiene salida para auriculares

Si tu smartphone o tableta no tiene una salida de auriculares mini-jack estéreo de 3,5 mm, conecta un adaptador (puerto de datos a mini-jack estéreo de 3,5 mm) al puerto de datos de tu dispositivo. Por ejemplo:

- Apple Lightning to 3.5mm Headphone Jack Adapter (Apple MMX62AM)
- Samsung USB-C to 3.5mm Headphone Jack Adapter (Samsung EE-UC10JUWEGUS)
- Adaptadores Belkin RockStar, que te permiten conectar un cargador a tu smartphone o tableta mientras reproduces el audio del dispositivo al mismo tiempo:
 - 3.5mm Audio + Charge RockStar Lightning Adapter (Belkin F8J212btWHT)
 - RockStar 3.5mm Audio + USB-C Charge Adapter (Belkin NPA004btBK)



6. El sonido se reproduce con retardo (es decir, latencia) en mi altavoz Bluetooth o auriculares Bluetooth. ¿Qué tengo que hacer?

Siempre hay cierto grado de latencia cuando se usa la tecnología de audio Bluetooth. Para evitarlo, es preferible usar altavoces o auriculares con conexión por cable — conectados a la salida de auriculares de tu smartphone o tableta, o conectados al adaptador de salida de auriculares.

La mayoría de los altavoces Bluetooth tienen cierta latencia, incluso si se usa una conexión por cable. Los altavoces multimedia sin función Bluetooth no tienen latencia.

7. Tengo que emparejar DJControl Mix de nuevo cada vez que se apaga la pantalla de mi smartphone o tableta. ¿Eso es normal?

Sí: es por la forma en que funciona la tecnología Bluetooth LE, que se usa para el emparejamiento en la aplicación. Cada vez que se apaga la pantalla de tu smartphone o tableta, se pierde la conexión Bluetooth con djay y debes repetir el emparejamiento.



SOPORTE TÉCNICO

<https://support.hercules.com>





Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, resumida, transmitida, transcrita, almacenada en un sistema de recuperación o traducida a ningún idioma o lenguaje informático, de ninguna forma o por ningún medio, electrónico, mecánico, magnético, manual, mediante fotocopia, grabación, o de otro modo, sin el permiso previo por escrito de Guillemot Corporation S.A.